



Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

FO-5-3-03

DODATOK č.1

uzatvorený k

ZMLUVE č. V 1058/2023

o vývoze odpadových vôd zo žúmp

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný
zákoník v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

Čl. I.

Zmluvné strany

1.1 Poskytovateľ:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Zapísaný:

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel:

Sa, vložka č. 3080/B

Štatutárny orgán:

Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva

Ing. Matúš Letko, člen predstavenstva

Zástupca vo veciach zmluvných:

Ing. Matúš Letko, riaditeľ úseku obchodných vzťahov

IČO:

35 850 370

DIČ:

2020263432

IČ DPH:

SK2020263432

IBAN:

SK68 0200 0000 3500 0100 4062

SWIFT:

SUBASKBX

(v ďalšom texte „poskytovateľ“)

1.2 Vývozca:

Obec Jakubov

Zapísaný:

Hlavná ulica 191/70, 900 63 Jakubov

Zastúpený:

Mgr. Peter Gajdár, starosta

IČO:

00 304 816

DIČ:

2020643625

IČ DPH:

SK2020643625

IBAN:

SWIFT:

(v ďalšom texte „vývozca“)

(poskytovateľ a vývozca ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

Zmluvné strany sa dohodli v zmysle čl. VII bod 7.2 na nasledovnom dodatku:

Mení sa čl. II v nasledovnom znení:

**Čl. II.
Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom zmluvy je poskytnutie práva poskytovateľom vývozcom spočívajúce v umožnení odvádzania a čistenia splaškových odpadových vôd zo žúmp z oblasti pôsobnosti poskytovateľa do čistiarny odpadových vôd v prevádzke poskytovateľa (ďalej len „ČOV“) tak, ako bude vývozcom sprístupnené prostredníctvom rezervačného systému poskytovateľa.

Mení sa čl. III v nasledovnom znení:

**Čl. III.
Cena a platobné podmienky**

- 3.1 Poskytovateľ bude vývozcom fakturovať cenu za poskytnutie práva odvedenia a čistenia odpadových vôd na ČOV v zmysle platného cenníka poskytovateľa zverejneného na webovom sídle poskytovateľa www.bvsas.sk (VÝKONY A SLUŽBY SÚVISIACE SO ZÁSOBOVANÍM PITNOU VODOU VEREJNÝM VODOVODOM A ODKANALIZOVANÍM ODPADOVEJ VODY VEREJNOU KANALIZÁCIOU, bod 2. VÝKONY A SLUŽBY SÚVISIACE S ODKANALIZOVANÍM ODPADOVEJ VODY VEREJNOU KANALIZÁCIOU). K cene bude fakturovaná DPH podľa platných predpisov.

Mení sa čl. VI bod 6.4.

**Čl. VI.
Osobitné dojednania**

- 6.4 Za vypúšťanie látok, ktorých vniknutiu do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť (príloha č. 4 k zmluve) v zmysle odseku 6.1 tohto článku zmluvy a/alebo vodných kvapalných odpadov zaradených do kategórie nebezpečných odpadov v zmysle odseku 6.2 tohto článku zmluvy, je poskytovateľ oprávnený uplatniť si u vývozcu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000,- EUR bez DPH (slovom: tritisíc eur). V prípade vypustenia látok, ktorých koeficient znečistenia bude stanovený na základe nižšie uvedenej tabuľky, vznikne poskytovateľovi nárok na zaplatenie zvýšenej úhrady (ďalej ako „Poplatok“) vypočítanej podľa vykonaného rozboru vypúšťaných látok za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti. V prípade opakovaného vypúšťania vyššie uvedených látok do verejnej kanalizácie má poskytovateľ právo odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení vývozcom.

Výpočet Poplatku je nasledovný:

Poplatok = dovezené množstvo (m³) * cena za príjem a čistenie (€/ m³) * koeficient znečistenia,

pričom koeficient znečistenia sa stanovuje v zmysle nižšie uvedenej tabuľky

Chemická spotreba kyslíka dichrómanom v mg/l	Koeficient znečistenia
2 500 - 5 000	3
5 001 - 10 000	7
nad 10 001	33

K zmluvnej pokute podľa tohto bodu a Poplatku za nedodržanie maximálnych koncentračných limitov znečistenia v dovezenej odpadovej vode zo žúmp bude

fakturovaná DPH v zmysle právnych predpisov platných v čase vzniku zdaniteľného plnenia.

Mení sa čl. VIII bod 8.2. v nasledovnom znení:

8.2. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že v prípade, ak vývozca v uvedený deň nezrealizuje vývoz, ktorý mal rezervovaný prostredníctvom rezervačného systému, nevzniká vývozci nárok na vrátenie ceny za poskytnutie práva odvedenia a čistenia odpadových vôd na ČOV.

Dopĺňa sa príloha č. 5 - etický kódex

V Bratislave, dňa 11.7.2024

V Bratislave, dňa 8.7.2024

Za poskytovateľa:

Za vývozcu:

.....
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Matúš Letko
riaditeľ úseku obchodných vzťahov

.....
Obec Jakubov

Mgr. Peter Gajdár, starosta

Príloha číslo 5 - etický kódex

Pokyny pre vývozcov odpadových vôd zo žump a suchých toaliet

Nakoľko zmluvný vzťah BVS, a.s. a vývozcov zahŕňa dovoz a nakladanie s odpadovými vodami, všetky ostatné činnosti nesúvisiace s konkrétnym vývozom sú na prevádzkach čistiarne odpadových vôd (ďalej len „ČOV“) a čerpacích staniciach (ďalej len „ČS“) pre pracovníkov jednotlivých vývozcov zakázané.

Zakázané činnosti:

- Odkladanie hadíc na nespevnené plochy
- Vypúšťanie odpadových vôd zo žump mimo určené miesto
- Manipulácia so žumpovou a meracou stanicou
- Poškodzovanie a ničenie majetku BVS, a.s.
- Úmyselné alebo neúmyselné ohrozovanie zdravia alebo bezpečnosti zamestnancov BVS, a.s.
- Agresívna/neslušná komunikácia smerom k zamestnancom BVS, a.s.
- Vykonávanie hygienickej potreby v areáli ČOV alebo ČS
- Zbavovanie sa odpadu iného druhu ako odpadových vôd uvedených v zmluve
- Obmedzovanie výkonu prevádzky (opravy, servisy, manipulácia) ČOV alebo ČS v akomkoľvek rozsahu
- Zhotovovať akékoľvek audio a video záznamy bez súhlasu službukonajúceho zamestnanca
- Iné neuvedené činnosti, ktoré nemajú súvis s dohodnutou činnosťou

V areáloch je vývozca alebo ním poverený pracovník povinný:

- Udržiavať poriadok a rešpektovať zákaz fajčenia vo všetkých areáloch BVS, a.s.
- Zdržovať sa výlučne vo vozidle alebo jeho tesnej blízkosti
- Dodržiavať dopravné predpisy a predpisy BOZP a PO
- Strpieť odobratie vzorky privezenej odpadovej vody v čase určenom zamestnancom BVS, a.s.
- Riadiť sa pokynmi obsluhy ČOV alebo ČS
- Umožniť prejazd technike slúžiacej na zabezpečenie prevádzky
- Únik olejov alebo kvapalín z vozidla v areáli BVS, a.s. bezodkladne hlásiť zamestnancovi BVS, a.s. a vykonať potrebné kroky pre odstránenie úniku

Pracovník vykonávajúci vývoz žump alebo závozník po príchode k žumpovej stanici pripojí fekálne vozidlo. Skontroluje tesnosť napojenia. Spustí vypúšťanie odpadových vôd.

Tam, kde to systém vyžaduje, sa prihlási kartou a po správnej identifikácii vypustí obsah vozidla. Počas vypúšťania vozidla dohliada na to, že nedochádza k úniku kvapalín z vozidla alebo potrubí a hadíc. V prípade úniku je povinný vykonať nápravu.

Vývozca má povinnosť akceptovať a dodržiavať všetky pokyny, ktoré sú zasielané z emailovej adresy vyvozcovia@bvsas.sk a zároveň akceptovať podmienky nastavenia rezervačného systému ako aj prípadné zmeny na jednotlivých prevádzkach ČOV a ČS. Vývozca má zároveň právo na uplatňovanie aktívneho prístupu v komunikácii. Pre BVS, a.s. je žiaduca komunikácia pri proaktívnom riešení nesúladu prevádzkových podmienok, resp. iných skutočností, ktoré majú za následok akékoľvek obmedzenie v rámci zmluvného vzťahu a ktoré vývozca nahlási.

V prípade, ak prevádzkové pomery znemožnia príjem odpadových vôd, poskytovateľ si vyhradzuje právo na odmietnutie prevzatia odpadových vôd aj napriek vytvorenej rezervácii.

Zmena prevádzkových pomerov na vybrané obdobie bude vývozcovi oznámená emailom a s predstihom.

Vývozca, ktorý je zmluvným partnerom BVS, a.s., je povinný svoju podnikateľskú činnosť vykonávať v súlade s dobrými mravmi a s ohľadom na to, že pri kontakte s producentom reprezentuje celý spracovateľský reťazec. Vývozca má tiež povinnosť transparentne informovať producentov o akýchkoľvek zmenách v svojom cenníku, ako aj o skladbe ceny s uvedením ceny príjmu odpadových vôd v BVS, a.s.